

9/25

1999

毎月5日・15日・25日発行

No.1022

広報

まつど

発行：松戸市 編集：企画部広報課
〒271-8588 松戸市根本387-5
TEL.047-366-1111 FAX.047-363-3200
e-mail mcity@intership.ne.jp
URL http://www.intership.ne.jp/matsudo/



出会い・ふれあい・楽しさいっぱい

会場案内図と交通規制

- 一歩行者天国区域では、2日(土)・3日(日)とも午前9時30分～午後5時30分の間、交通規制が行われます。
- 1日(金)午後10時～4日(月)午前8時30分の間、松戸駅西口地下駐車場の営業を休止します。
- まつり期間中は、市役所駐車場の利用はできません。 図交通規制=松戸商工会議所☎364-3111 図松戸駅西口地下駐車場=再開発課☎366-7376



※まつり期間中は、バスの停留所とタクシー乗り場が変更になります。

第26回 松戸市消費生活展 ～もうすぐ2000年

みつめ直そう生活を～

身近な生活関連情報を、さまざまな視点からお届けします。あと3カ月で2000年、この節目のときに、日々の暮らしを見つめ直してみませんか。

日時…10月1日(金)～3日(日)、午前10時～午後6時

会場…伊勢丹松戸店新館9階アトススポットまつど(上記地図①)

主な内容…知ってますか?私達のまちの社会福祉、もっと知ってよ、松戸の農業・特産工芸品、食生活が健康のかなめ、負の遺産環境ホルモン、きょうからせっけん生活、「きもの」のリフォーム、計量コーナー、企業コーナー、消費生活モニターコーナー 図消費生活課消費生活係☎366-7329



昨年の消費生活展から

10月2日(土)・3日(日)

松戸まつり

毎年たくさんの人でにぎわう、市民の祭典・松戸まつりが、10月2日(土)・3日(日)の2日間にわたって松戸駅周辺で開催されます。なお、当日は交通規制がありますので、ご注意ください。 問商工観光課☎366-7327、松戸商工会議所☎364-3111

見どころいっぱい! 昨年は四十八万人の出入

松戸まつりは、ふるさと意識を高め、市民総ぐるみのまつりを目指して始められ、今年で二十六回目を迎えます。市内の小学校など二十三団体が参加する「音楽パレード」をはじめ、衣料や小物など多くの品物を集め、三百ブースの出店規模を誇る「東葛一のフリーマーケット」、全国二十の県人会が特産品をお届けする「全国ふるさと観光物産展」など、楽しい催し物が盛りだくさん。また、ダンス自慢が技を競うコンテストやプロのダンサーが踊りを披露する「ダンスマニア一九九九」を新設。矢切の渡しと戸定邸・市民会館を観光バスで結ぶ「祭りで戸定ちよっと見ツアー」も好評だった昨年に続き行います。見どころいっぱい松戸まつりに、どうぞお越しください。

● 催し物予定表 ● 時間がずれる場合があります

※丸の中の数字は、開催場所(左地図参照)です。(例)①=西口公園

10/2(土)	10/3(日)
千葉大学合気道演技④ 午前10時～11時	開幕太鼓⑧ 午前10時15分～10時35分
開幕太鼓⑧ 午前10時45分～11時	子供仮装パレード④ 午前10時～正午
民謡パレード② 午前11時～11時30分	阿波おどり④ 午前10時20分～正午
専修大学松戸高校プラスバンド⑧ 午前11時15分～11時50分	松戸一中プラスバンド⑧ 午前10時30分～11時10分
神田ばやし① 午前11時30分～午後0時30分	民謡パレード④ 午前10時30分～11時30分
民謡⑧ 正午～午後0時15分	歌謡ショー⑧ 北野都 午前11時15分～11時30分
午後2時25分～2時40分	素人のど自慢 決勝大会⑧ 午前11時30分～午後2時
万作おどり⑧ 午後0時20分～0時35分	神田ばやし① 午前11時30分～正午
歌謡ショー⑧ 美山圭 午後0時40分～0時55分	ダンスマニア1999(コンテスト・DJプレイなど)⑨ 正午から
東口オープニング⑧ 午後1時から	江戸芸かっぱれ④ 正午～午後0時30分、午後2時～2時30分
バンド演奏(ウインドファクトリー)① 午後1時～2時	ハワイアンダンス④ 午後0時30分～1時、午後2時30分～3時
西口オープニング② 午後1時30分から	よさこい鳴子おどり④ 午後1時～1時45分
ジャズダンス⑧ 午後1時50分～2時15分	千葉大学バンド演奏① 午後1時～2時
音楽パレード④ 午後1時45分～3時	沖繩舞踊⑧ 午後2時5分～2時25分
聖徳大学附属中・高吹奏楽演奏① 午後3時30分～4時30分	歌謡ショー 浪曲⑧ 国本武春 午後2時35分～3時20分
聖徳大学バンド⑧ 午後3時30分～4時30分	特別ゲスト ロス・プリモス⑧ 午後3時30分～4時30分

● そのほかの催し物 ● 催し物は、変更になる場合があります

	10/2(土)	3(日)
会場(上記地図を参照)	催し物	催し物
①西口公園		青色広場(税務クイズ・ジャンケン大会) 午前10時～午後4時
②歩行者天国(デッキ下ほか)	全国ふるさと観光物産展・バザール・趣味の店 ためして見よう税金クイズ ぐらしの安全展 午前10時～午後4時30分	全国ふるさと観光物産展・バザール・趣味の店 ためして見よう税金クイズ ぐらしの安全展 午前10時～午後4時30分
③ふれあい通り	子ども緑日・フラワーセール・バザール 午前10時～午後4時30分	子ども緑日・フラワーセール・バザール 午前10時～午後4時30分
	労務・年金なんでも相談 午前10時～午後3時	労務・年金なんでも相談 午前10時～午後3時
	メイク松戸ビューティフルコーナー 午前10時～午後4時	メイク松戸ビューティフルコーナー 午前10時～午後4時
	ごみ減量・リサイクル啓発コーナー	ごみ減量・リサイクル啓発コーナー
	下水道相談コーナー	下水道コーナー
	なんでも相談 住まいの相談コーナー	なんでも相談(占いコーナー) 住まいの相談コーナー
⑤西口デッキ	手指清潔度チェック 午前10時～午後4時30分	手指清潔度チェック 午前10時～午後4時30分
	納税の啓発PRコーナー	納税の啓発PRコーナー
	年金ひろば、ポッポヤコーナー	ポッポヤコーナー
	子育て・入園相談	
	つつしの苗木の配布	
⑥東西連絡通路	バザール・趣味の店 午前10時～午後4時30分	バザール・趣味の店 午前10時～午後4時30分
⑦戸定邸	祭りで戸定ちよっと見ツアー(バス無料) 午前10時～午後4時30分	祭りで戸定ちよっと見ツアー(バス無料) 午前10時～午後4時30分
	矢切の渡し～松戸まつり会場(市民会館)～戸定邸	矢切の渡し～松戸まつり会場(市民会館)～戸定邸
⑧東口フェスタ	バザール・趣味の店 午前10時～午後4時30分	バザール・趣味の店 午前10時～午後4時30分
⑨伊勢丹前プラザ広場	農産物展示即売会 午前10時～午後4時30分	野菜即売会 午前10時～午後2時
	郵便PRコーナー(移動郵便局) 午前10時～午後4時	郵便PRコーナー(移動郵便局) 午前10時～午後4時30分
	献血コーナー 午前10時～午後4時	
⑩文化ホール	松戸市小中学生観光絵画展、千葉大学昆虫標本展 午前10時～午後5時	松戸市小中学生観光絵画展、千葉大学昆虫標本展 午前10時～午後5時
⑫中央公園		東葛一のフリーマーケット 午前10時～午後3時30分

人口と世帯

9月1日現在

人口 464,614人 [+ 229] []は前月比
 男 235,139人 [+ 76]
 女 229,475人 [+ 153]
 世帯 180,627世帯 [+ 77]

主な内容

- まつど国際文化大使制度 ②
- ふれあい広場を開催 ③
- 柿ノ木台公園体育館が完成 ④
- 松戸市文化祭 ⑤
- 情報チャンネル ⑥⑦

身近な国際交流で世界をもっと知ろう

ご利用ください 国際文化大使制度

（財）松戸市国際交流協会（MIAE.A）では、市民主体の国際交流、国際理解を促すため、まつど国際文化大使制度を設けています。

十二カ国二十一人（表1）の文化大使（市内および近隣在住の外国人）が、イベント会場等に

皆さんが所属するサークルなどで、国際交流・理解のためのイベントや講座を企画するときには、ぜひ、この制度をご利用ください。

※大使の交通費など活動に掛かる実費は、主催者側で用意くださるようお願いいたします。

（財）松戸市国際交流協会（市役所新館五階） ☎366-7310

まつど国際文化大使一覧 (表1)

Table with 3 columns: 氏名, 国名, 分野. Lists international culture ambassadors from various countries like USA, Iran, Indonesia, etc.

国際理解特別公開講座 「21世紀—国連と世界そして私たち」

- 日時...10月12日(火)午後6時~9時 (午後5時30分開場)
●会場...市民劇場
●内容...第1部・講演「世界の女性たちに国連はどんな貢献をしているか」



イワンカ・コルティ氏

市の電算処理業務の修正おおむね完了 コンピュータの西暦2000年問題

市では「西暦二〇〇〇年問題」について、既存の電算処理業務の修正がおおむね完了し、市民生活に支障を来さぬよう対応を進めています。

また、コンピュータ・システムやそれらを搭載した機器を使用している市民や企業の皆さんも、日付のプログラム処理や機器自体の日付管理による影響があるかを調査し、必要な場合には、購入先に相談するなどの対策をとるようお願いいたします。



健康を見つめ直すチャンス!

第21回 市民健康づくりの集い 参加者募集

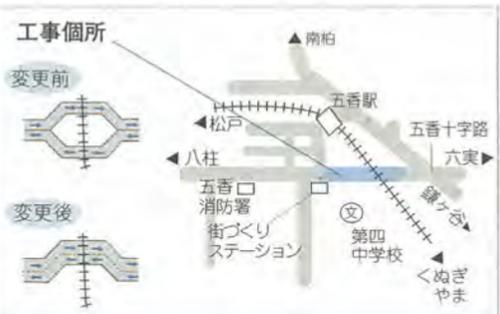
楽しみながら健康について考える「市民健康づくりの集い」を10月23日(土)・24日(日)に開催します。今回は事前に申し込みが必要な下記の催しについて募集します。



Table with 6 columns: 行事名, 日時, 会場, 内容, 定員, 費用, 申し込み. Lists various health events like Diabetes Association meeting, Silver Oshichiiri classroom, etc.

五香踏切立体交差の工事のため 車線変更・交通規制にご協力ください

五香駅付近の渋滞緩和に向けて工事を進めている、新京成電鉄五香第一号踏切と都市計画道路路檢台六実線(県道松戸鎌ヶ谷線)の立体交差工事の進捗に伴い、下図の区間が車線変更、交通規制となっております。



あなたの健康

心身症と神経症 その五

心身症と神経症の違い

心身症と神経症は同じものであると思われている人が多くあります。実際には、心身症と神経症は違います。

失感情症では、喜び、悲しみ、恐れ、怒り、苦しみなどの感情の動き(情動機能)、知覚、思考、言語、記憶などの動き(認知機能)、自己と心の動きが関係を保持するすべての事象との間で成立する関係(対象関係)に障害がみられます。

心身症、神経症の両方とも、心理的ストレスによって、体に反応を起こすことは共通しています。しかし神経症が心の病気であるのに対して、心身症はあくまでも体の病気であり、体の病気を生じる原因として、心理的・社会的ストレスが深くからんでいるものを指しています。

心身症は、体の病気であるゆえに器質的変化まで伴いますが、神経症は機能的症状を示すだけです。

(松戸市医師会)



市長室・発

№.60

川井敏久

市長直通電子メール 開設1年を振り返って

昨年の広報まつど9月25日号で、市長直通電子メールのアドレスを皆さんにお知らせしてからちょうど一年がたちました。市長就任直後に開設し六年目に入った市長直通ファックスと併せ、市民の皆さんと私とを結ぶホットラインとして、定着してきた感があります。今の高度な情報社会の中では、コンピュータのネ



貴重なご意見をお待ちしています

ットワークは必要不可欠なものとなつていますが、私自身パソコンと向かい合い、電子メールを通じてインターネットを利用してみると、電子メールが日常生活の中でも新たなコミュニケーションの手段の一つになってきていることにあらためて驚いています。

数字で見ても、平成10年9月から平成11年8月末までに受けた電子メールは百五十一件で、ファックスの七十三件を上回っています。また、総件数でも、ファックスのみだった平成9年度の百四十四件に、平成10年度は百七十九件と確実に増加しています。

このことは、電子メールという新たな窓口を利用した皆

さんが、私に対しご意見やご要望などを寄せていただいているということ、市民の皆さんの積極的な市政参加の広がりを心強く思っています。

お寄せいただいたご意見やご要望については、行財政、環境衛生、交通安全に関するものなどが多く、時の話題が反映され、皆さんの生きた声として行政運営の参考にさせていただいておられます。電子メール、ファックス、あるいは手紙にしても、皆さんが文字を打ったり、書いたりする手間の重みを感じられ、真剣に受け止めています。また、対応についてのお礼のメールを頂いた時などは、大変励み

市、のホームページ開設を機会に、インターネットの双方向性という特徴をさらに活用するためにスタートした市長直通電子メールが、ホームページへの十二万件を超えるアクセスとともに、皆さんのコミュニケーションの手段の一つとして着実に成長していることは喜ばしいことです。

なお、職員の勤務時間の問題につきましては、市民の皆さんからファックスや電子メール等でご意見を頂きましたが、重く受け止め、早急に見直すべき点につきましては、改めてご報告いたします。

これからも市民の皆さんとの連携を大切に、よりよいパートナーシップを築いてい

市民の皆さんの声を直接お聞きするため、市長室直通のファックスと、市長専用のメールボックスを設置しています。

市政に関して感じていることや建設的なご意見をお寄せください。

FAX 366-2301
メールアドレス
mayor.matsudo@intership.ne.jp
(8月末現在の受信件数)ファックス575件、メール151件

※勤務時間に係る住民監査請求の結果については、広報まつど10月5日号でお知らせします。

きたいと思っておりますので、皆さんの貴重なご意見をお寄せください。

夜長し
読み返しをり
Eメール

介護サービスが必要になつたときに申請を
介護保険制度では、介護サービスを利用するために、介護の必要度を判定する「要介護認定」の手続きが必要となります。市では、来年4月からの介護サービスが円滑に提供されるよう、10月1日から、準備のための要介護認定を始めます。

要介護認定を受けるためには、申請が必要で、手続きは次のとおりです。

なお、現在の市の介護サービスを利用している人には、市から申請書をお届けします。

受付開始日：10月1日(金)
受付場所：市役所(介護保険準備室・おせわ課)、各支所

各保健福祉センター(申請書は受付場所にあります)
申請者：本人・家族など

【お知らせ】
市では、10月から六十五歳の高齢者がいるすべての家庭を訪問し、介護保険の利用方法の説明・パンフレットの配布・簡単なアンケートを行う予定です。訪問の際は、ご協力をお願いします。

●介護保険Q&A
Q 訪問調査に来るのは、どんな人ですか。
A 松戸市の場合、市の職員および、市が調査を委託した指定居宅介護支援事業者の介護支援専門員が訪問調査に伺います。

介護保険制度の仕組み

第十七回 要介護認定の申請受け付けが始まります

介護保険準備室 ☎366-7370

心のふれあい、交流を深めよう

第17回 ふれあい広場

10/17日 午前10時～午後3時

「広げよう心の輪を」をテーマとして、障害者や高齢者などすべての人々が楽しく過ごすことができるように、パフォーマンスコーナー、参加・体験コーナーなど、さまざまな楽しい催し物を用意しました。

皆さんのご来場をお待ちしています。

会場…ふれあい22 (健康福祉会館)
費用…入場無料
問合せ…松戸市社会福祉協議会 ☎368-0503



多数の福祉団体が出店するバザー

催し物	内 容
パフォーマンスコーナー	ロック演奏・人形劇・紙芝居・踊り・歌・ダンス・フラダンス・社交ダンス・手品・太鼓・囃子(はやし)
参加・体験コーナー	点字・折り紙・朗読・療育音楽・指編み・手話・紙すき八カキ作り・茶会体験・生け花体験・うらしま太郎(高齢者疑似体験プログラム)・ぬいぐるみと写真を撮ろう・おもちゃの図書館(おもちゃの修理相談)・スタンプラリー
相談コーナー	ボランティア相談・福祉相談(介護・痴呆・介護保険・権利擁護)
模擬店コーナー	もちつき・わた菓子・おしるこ・チョコバナナ・ポップコーン・カレーライス
展示・販売コーナー	バザー・各団体PRコーナー・再生自転車販売・作品展示(陶芸・手芸)・身体障害者用自動車の展示・介護用品展示・リサイクルショップ・手作り品・授産製品・日用雑貨の販売・点字書展示・ふれあい電話、野菜・生花・鉢物の販売

あなたの「思い出の写真」 成人式で放映しませんか

内容生まれきたときから現在までの思い出の写真(初めて歩いたとき・入学式・運動会等)規格等カラーまたはモノクロでプリントされたもの(サイズは問いません) 借期間平成12年1月31日(月)まで
10月29日(金)(必着)までに、郵送で〒271-8588松戸市根本三五六教育委員会社会教育課社会教育係(☎366-7462)へ
※成人式の運営に協力してくれるボランティアスタッフ(受け付け・写真撮影・場内案内等)も募集していますので、お電話ください。



今年の成人式から

成人式のオープニングで「新成人のあゆみ二十年」として、流行した歌や社会情勢、新成人の思い出の写真等をビデオ放映

このまちに人権文化を築くために



(国連の人権のロゴマーク)

NO.21 患者の人権

問い合わせ
市民相談室人権担当 ☎366-7319
教育委員会企画調整室人権担当 ☎366-7455

健康は、何よりも大切な個人と社会の財産です。

人は時として健康を損ない、保健・医療・福祉など、その人にとって必要なサービスを利用することがありますが、医療サービスは、患者の肉体や精神に直接関与するとともに患者自身や家族の日常生活そのものに深く係わることから、患者の人権が十分に守られるべきことは言うまでもありません。

歴史的にみると、一九六四年に世界医師会が「ヘルシンキ宣言」を採択しています。この宣言は「周到な計画」「自由意思による同意」「患者の利益やプライバシーの保護」など、臨床研究やヒトの組織を用いる研究で医師が守るべき倫理規定を定めています。そして、この倫理規定を具体化するのが「倫理委員会」といわれるもので、国内では一九八〇年ころから全国の大学や有力病院に広がってきました。

また、一九八四年には「医療問題弁護団」という団体が、①個人の尊重②平等な医療③最善の医療を受ける権利④医療内容を知る権利⑤自己決定権⑥プライバシーの権利⑦医療従事者の義務からなる「患者の権利宣言」を発表しました。

医療の主役が患者であるという意識変革が着実に進み始めています。

わが国だけでなく諸外国においても、長い間、医療提供者側の論理が患者を支配し続け、「患者のために」という大義名分のもとに、ほとんど説明や同意のない医療行為が当然のこととして行われてきました。しかし、時代は大きく変化しています。欧米先進国はもともと、国際的にも患者の人権と尊厳を尊重する医療が定着しています。

近年では、インフォームドコンセント(患者に対する十分な説明と同意)に基づく医療が注目されてきています。患者や家族が治療に対して深く理解し、積極的に参加をし、医師等の専門家との共同作業に取り組むことが大切であるという認識が広まっています。欧米では、患者の選択権をさらに重視するインフォームドチョイス(患者に対する十分な説明に基づく選択)に移りつつあります。

今後の医療を担う者に求められているものは、何よりも患者の人間としての権利と尊厳を大切にしようという信念と決意ではないでしょうか。医療の専門家を中心とする権威主義的な発想を前提にした旧来の医の論理は、いまや患者中心の自己決定権を尊重するバイオエシックス(生命倫理)へと変革を始めています。

スポーツの秋



柿ノ木台公園体育館

10月11日(休)
OPEN!

地域に根ざした体育館完成

昨年からの建設していた柿ノ木台公園体育館がこのほど完成し、10月11日(休)にオープンします。この柿ノ木台公園体育館は、市民の皆さんが気軽にスポーツに親しんだり、会議などができる施設で、小金原、常盤平に続く市内三カ所目の地域コミュニティ体育館となります。

競技スポーツ・生涯スポーツ両面からの機能に配慮するとともに、高齢者や身体障害者に優しい、「ハートビル法」の基準に沿ったバリアフリーの施設でもあります。

健康維持や体力増進・向上の場として、ご利用ください。

問スポーツ課 ☎363・9241

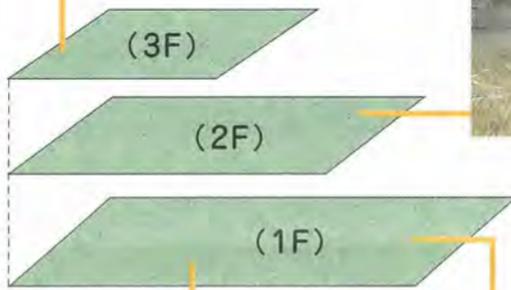
大きめの競技場 (二階)

柿ノ木台公園体育館のメイン施設です。バスケットボール・バレーボール等、各種競技が実施できる広さを確保しています。施設規模は、バスケットボール二面、バレーボール二面、バドミントン六面および卓球では十八台を確保できる広さです。



小体育室 (3階)

2階競技場が見渡せるよう設計され、バドミントン1面が確保できる広さがあります。



多目的室・プレールーム (1階)

多目的室は、体操や太極拳等のスポーツはもちろん、文字どおり多目的に利用できる施設です。プレールームは、幼児体操から一般の軽スポーツまで利用することができます。



トレーニング室 (一階)

各種トレーニング器具を配置し、若者から年配の人まで、その人に合ったペースで体力増進を図れる施設です。

※ご利用の際には講習会の受講が必要。講習会は月二回開催。

ただし、10月11日(休)、17日(日)、24日(日)、31日(日)の四回を予定。11日のみ午後3時から、そのほかの日は午前10時から実施。

講習会の受講を希望する人は上履きを持って、体操服等トレーニングのできる服装でお越しください。

また、談話室(無料)でくつろぐこともできます。



そのほかの施設 (一階)

スポーツ施設利用者以外の人でも利用できる会議室や研修室があります。

また、談話室(無料)でくつろぐこともできます。

利用の申し込み
当体育館の利用を希望する人は、直接柿ノ木台公園体育館で申し込んでください。

10月、11月分の申し込みは10月12日(火)午前8時30分から、12月以降の利用申し込みは、毎月1日午前8時30分から翌月分を受け付けます。

.....
■ハートビル法 ■
高齢者や身体障害者の施設利用を阻む障壁を取り除く(バリアフリー)ため、不特定多数の人が利用する建築物を対象に、出入口や廊下の幅や戸の構造、階段、トイレ等について基礎的基準を定めている法律です。

利用案内

利用時間…午前9時～午後9時
休館日…毎月第4日曜日、年末年始(12月29日～1月4日)
駐車場…40台(身体障害者専用あり)

使用料 (個人利用の場合)

施設名	利用単位	使用料
競技場	2時間	300円(中学生以下100円)
多目的室		
プレールーム		
小体育室		
トレーニング室	300円(中学生以下は利用できません)	

専用料 (団体利用の場合)

施設名	利用単位	使用料
競技場	2時間	3,000円(午後5時以降4,500円)、中学生以下1,000円(午後5時以降1,500円)
多目的室	1時間	1,000円(午後5時以降1,500円)
プレールーム	2時間	2,000円(午後5時以降3,000円)
小体育室		
研修室	1時間	200円(午後5時以降300円)
会議室		
放送設備		

★上記使用料に消費税相当額が加算されます。
★競技場の半面を専用利用する場合は、半額になります。
★小・中学生は競技場以外の施設の専用料が半額になります。
★個人利用は予約ができませんので、ご了承ください。
※この施設は厚生年金・国民年金積立金の還元融資資金が充てられています。

問スポーツ課 ☎363-9241
10月11日(休)以降は直接、柿ノ木台公園体育館 ☎331-1131へお問い合わせください。

松戸市戦没者追悼式

過ぐる大戦における戦没者および戦災者に対し、追悼の誠を捧げるとともに平和を祈念するため、市では戦没者追悼式を挙行します。

ご遺族には、案内状を送付します。当日までに届かない場合は、またはご遺族以外で参加希望の方は、直接会場へおいでください。

10月8日(金)午後1時から受け付け、2時開式～3時30分閉式
会場 市民会館
問 護護課 係 ☎366・7347

赤い羽根募金にご協力ください

「赤い羽根」共同募金運動は10月から全国一斉に行われる国民たすけあい運動です。

市の平成10年度実績は三千八百六十四万八千四百五十二円で、県共同募金会を通じ社会福祉協議会、民間社会福祉施設・団体などに配分されました。

国民たすけあい共同募金運動にご協力をお願いします。

問 千葉県共同募金会松戸支会(援護課内) ☎366・7347

遺児手当に該当する人は申請をしてください

対象市内に居住し、父母の一方または両親と死別した児童(中学生まで)を扶養している人

※現在受給中の人は手続き不要

支給月額片親と死別 〓五五百円、両親と死別 〓一万五百円(8月・12月・4月の年三回支給)

申請に必要なもの①一カ月以内発行された世帯全員の住民票(本籍等すべて記載されたもの)または外国人登録簿②申請者名義の預金通帳(郵便局を除く)の表紙のコピー③印鑑 受付期間 随時(申請の翌月分から支給) 問 護護課 係 ☎366・7347

町名地番が変わります

9月25日(土)から松戸市八ヶ崎第一土地区画整理事業地区およびそれに隣接する地区の一部の町名地番が変わります。

※同時に区画整理地区内の登記関係事務が閉鎖され、一般登記は換地処分登記が完了するまで停止されます。

変更地区	新町名
八ヶ崎・馬橋の各一部	八ヶ崎六丁目 八ヶ崎七丁目 八ヶ崎八丁目

問 都市整備課管理係 ☎366・7375、地域振興課町名整備係 ☎366・7318

チャイルドシートのリース料金を補助します

松戸市安全都市協議会では交通事故の防止を図るため、当協議会が指定する業者からリース利用をする人に、リース料金の一部を補助しています。

対象市内在住の乳幼児のいる家庭で、自動車を利用している人

リース期間五カ月以内 補助率リース料金の半額 補助台数毎月十台、うち乳児用(誕生～五カ月)八台、乳幼児用(六カ月～四歳)二台

※申込者多数の場合は抽選 問 利用開始希望月の前月1日から15日の間に直接、松戸市安全都市協議会(安全課内) ☎366・7341へ

建物を建築するときにはルールを守りましょう

①建物を新築・増築するとき、は、工事に着手する前に「建築確認」を受ける②工事中は現場に確認を受けたことを示す「表示板」を掲示する③工事が終わったらすみやかに「工事完了検査」を受ける

住みよいまちづくりにご協力をお願いします。

問 建築指導課建築指導係 ☎366・7368

文化の秋

▼ 展覧会の部

Table with 4 columns: 行事名, 会場, 日時, 問い合わせ先. Lists various exhibitions like 菊花展, 洋蘭展, 盆栽展, etc.

常盤平総合文化展

Table with 3 columns: 内容, 日時, 問い合わせ先. Lists events like 書道・手工芸・油絵・編み物・洋裁・華道, etc.



第51回

松戸市文化祭

図社会教育課 ☎366-7462

催し物の部

Table with 4 columns: 行事名, 会場, 日時, 問い合わせ先. Lists various cultural events like フラダンスの集い, 小唄会, 文化講演会, etc.

監査結果の公表

平成10年度の定期監査及び財政援助団体等監査結果の概要を、次とおり公表します。平成11年9月2日

事項、学校用物品等の共同購入状況(総務課・各小・中学校)、実験用劇毒物等の受払い・保管状況、寄附受入れの事務処理状況(各小・中学校)、診療収入の収納状況(国保松戸市立病院・福祉医療センター)東松戸病院・福祉医療センター(老人保健施設松戸、水道部)

①出張に関する復命書の保存期間(三年)が定められているにもかかわらず、平成9年度分の復命書が保存されていなかった。今後はこのようなことがないよう、復命書には出張の事実がわかる内容の記載をさせることにも、研修会場で配付された資料等を添付させるなどの改善を図り、的確なチェック体制の確立と厳正な職務の徹底及び幼稚園の管理指導に十全を期するよう強く望むものである。

②出張に関する復命書の保存期間(三年)が定められているにもかかわらず、平成9年度分の復命書が保存されていなかった。今後はこのようなことがないよう、復命書には出張の事実がわかる内容の記載をさせることにも、研修会場で配付された資料等を添付させるなどの改善を図り、的確なチェック体制の確立と厳正な職務の徹底及び幼稚園の管理指導に十全を期するよう強く望むものである。

③誘導灯の修理で修繕料から執行すべきところ、蛍光灯を購入したように請求内訳を変え消費目録費から支出されていた。更に、コピー機の使用料を使用料及び賃借料から執行すべきところ、上質紙を購入したように請求内訳を変え消費目録費から支出されていた。今後は事態発生の原因を分析し再発防止と信頼回復に向け、検取システム、一連の事務手続、文書管理等について、慣例に捕らわれず、同連合会への補助は、連合会の円滑なる管理運営に要する経費として有効に利用され、十分効果をあげている。

④補助(出資)目的・効果 松戸市納税貯蓄組合連合会が執行する業務に要する経費に対して補助金を交付することにより、納税貯蓄組合の健全な発達を図ることを目的とする。同連合会への補助は、連合会の円滑なる管理運営に要する経費として有効に利用され、十分効果をあげている。

地域文化祭

Table with 4 columns: 地域, 会場, 内容, 日時, 問い合わせ先. Lists regional cultural festivals like 小金原文化祭, 小金文化祭, 新松戸文化祭, etc.

情報 インターネル

※タイトルが色刷りのものは、市等の主催です。
市役所の代表電話は……366-1111
代表FAXは……363-3200
(松戸市の市外局番は047です)

市のメールアドレスは……mcity@intership.ne.jp
市のホームページは……http://www.intership.ne.jp/matsudo/



講座・講演

こども料理教室

10月16日(土)午後2時～4時
会場市民会館 対象小学二年～六年生 内容フルーツスイートポテトとみたらしだんご 講師料理研究家・仁平恵氏 定員先着二十人 費用四百円(材料費) 申込電話で常盤平児童福祉館 ☎3320へ

詩吟講習会

①10月2日・16日の土曜日、午前10時～正午 ②10月10日・17日の日曜日、午後2時～4時
会場①新松戸市民センター②馬橋市民センター 内容吟流詩師による漢詩・和歌の講習会 定員先着十人 費用各千円(テキスト代を含む)
吟吟流詩吟サークル・綾部 ☎35-6422 (夜間のみ)

スクエアダンス初心者講習会

10月3日～平成12年2月13日の毎週日曜日(全二十回)、午後3時～5時 会場小金北市民センターほか 内容カントリー音楽で踊るアメリカ生まれのグルーヴダンス 定員先着二十人 費用一回五百円
松戸市スクエアダンス協会・西澤 ☎331-2176

社交ダンス初心者講習会

10月1日～12月17日の毎週金曜日(全十二回)、午後6時～9時 会場八ヶ崎市民センター 費用一回五百円
10月1日(金)・8日(金)午後6時から会場
松戸市サークル赤い靴・加藤 ☎331-8186

女性プロのダンス講習会

10月1日・11月26日の毎週金曜日(10月29日を除く)全八回、午後5時～7時 会場二十世紀が丘市民センター 内容ルンバとスロー 費用五千円
松戸市サークルいちご・長峰 ☎335-8490 (夜間のみ)

EMボカシ作り講習会

生ごみを「EMボカシ」で、土につくり変えてみませんか。
10月1日(木)～平成12年2月2日(水)全十二回 会場女性センター(ゆまつと) 内容経理事務 対象技術を身につけ再就職を望む女性(全日程を出席できる人で学生は不可) 定員二十人(抽選) 費用無料(教材費等実費)
10月14日(木)・15日(金)の午前9時30分～午後3時30分の間に本人が直接、印鑑とハガキを持参して女性センター(ゆまつと) ☎331-8778へ
松戸市女性就業援助センター ☎043-247-8541

女性就業技術講習会

12月1日(木)～平成12年2月2日(水)全十二回 会場女性センター(ゆまつと) 内容経理事務 対象技術を身につけ再就職を望む女性(全日程を出席できる人で学生は不可) 定員二十人(抽選) 費用無料(教材費等実費)
10月14日(木)・15日(金)の午前9時30分～午後3時30分の間に本人が直接、印鑑とハガキを持参して女性センター(ゆまつと) ☎331-8778へ
松戸市女性就業援助センター ☎043-247-8541

再雇用促進講座

10月5日・12月21日の火・木曜日(全十七回)、午後7時～9時 会場松戸地域職業訓練センター(テクノ21) 内容パソコン・ワープロ実技、経理(税務)・財務、社会保険、労働保険実務、松戸公共職業安定所職業指導官による職業相談 対象再就職を希望する五十八歳以上の人(在職者も可) 定員先着二十人 費用無料
10月1日(金)までに、電話で商工観光課 ☎336-7327へ

スクエアダンス初心者講習会

10月9日～平成12年1月29日の毎週土曜日(全十五回)、午後6時30分～8時30分 会場市民センター 費用五千円
松戸市サークルコーンズ・柏木 ☎331-7906

お知らせ

平成12年度看護学生(看護科三年課程)を募集

願書受付平成12年1月11日(火)～14日(金)午前9時～正午、午後1時～5時 試験日1月29日(土) (二次試験) 資格大学受験の資格がある人 募集人数四十人
※入学案内(有料)を配布中
松戸市立病院附属看護専門学校 ☎337-4444

秋の全国交通安全運動

9月30日(木)まで、「夜道ゆくあなたを知らせる 反射材」をスローガンに、秋の全国交通安全運動が実施されています。

- 4つの重点目標
1.高齢者の交通事故防止
2.シートベルトの着用の徹底とチャイルドシートの着用促進
3.夜間事故の防止
4.歩行者・自転車利用者の交通事故防止

松戸市交通安全課 ☎366-7341

10月は特殊建築物の定期検査の報告月です

不特定多数の人が利用する特殊建築物は、建物や設備が適切に維持・保全されているかなど、専門家に定期的な点検を依頼し、市長に結果を報告する必要があります。
報告期限10月29日(金) 対象建築物百貨店・マーケット・展示場・キャバレー・カフェ・ナイトクラブ・バー・ダンスホール・遊技場・公衆浴場・待合・料理店・飲食店・物販販売業を営む店舗 条件①地階または三階以上の階で当該用途に供する部分の床面積の合計が百平方メートルを超えるもの②二階における当該用途に供する部分の床面積の合計が五百平方メートルを超えるもの
松戸市建築指導課 ☎336-7368

危険物取扱者試験

①11月21日(日)②11月28日(日)
会場①木更津中央高等学校ほか ②日本大学生産工学部津田沼校舎ほか二会場 費用甲種五千円・乙種三千四百円・丙種二千七百円(振り込み)
※希望者には講習会や模擬試験を有料で実施。テキストの頒布も行っています。
10月4日(月)～7日(木)の間に、市消防局と各消防署で配布している願書を直接松戸市危険物安全協会事務局(市消防局予防課内 ☎333-1111内線20)へ

市営白井聖地公園の墓地使用者を募集

受付期間9月27日(月)～29日(水) 午前9時～午後4時 会場市役所本館二階大会議室・白井聖地公園管理事務所 対象松戸市または白井町に一年以上居住(平成10年10月26日までに住民登録)している人で、白井聖地公園を使用していない人
※申し込み案内書は9月29日(水)の受付終了まで市緑地管理課・各支所・各市民センター・白井聖地公園管理事務所・白井町役場で配布します。
※申し込みは、一帯一画画 ※まだ一度も埋蔵・納骨をしていない焼骨をお持ちの人は、優先枠があります。
松戸市緑地管理課 ☎336-7379



講演会「カンボジアの大地に五年」

10月6日(水)午後6時～8時30分 会場市民会館 講演者カンボジアに学校を贈る会代表・岡村真理子氏 ゲストカンボジア大使館員 定員先着四十五人 費用無料
申込電話またはファックスでカンボジアに学校を贈る会・紀 ☎0471-67-6360へ

全国道路交通情勢調査にご協力ください

10月1日(金)から10月31日(日)、全国一斉に道路交通情勢調査(道路交通センサス)が行われます。この調査は、車の動行範囲に関するもので、総合的な道路計画を策定する際の基礎資料となります。県では約三万人を対象に調査票を送りますので、ご協力をお願いいたします。
松戸市交通安全課 ☎336-7327

入居資格(1)所定の方法により算出した収入月収が、一般の場合二十万円以下、高齢者・身体障害者などの場合(条件あり)二十六万八千円以下の人または世帯(現に住宅に困窮している、原則として同居親族があること) ※募集案内書は、東葛飾支庁市民センターおよび市住宅課・各支所にて配布 松戸市東葛飾支庁市民センター ☎043-222-9182

10月1日～7日は全国労働衛生週間

「続けてますか 健康づくり 進めてますか 快適職場」
松戸市商工観光課 ☎366-7327



違法駐車をしない させない

「道路の車庫代わり使用は絶対にやめましょう」
「青空駐車」や「長時間駐車」は厳罰の対象となります
道路上の同じ場所に十二時間以上(夜間は八時間以上)継続して駐車すると、二十万円以下の罰金の対象となります。
松戸市警察署 ☎339-0110、松戸東警察署 ☎339-0110



保健・衛生

女性の健康づくり講座おもしろく食べて体重コントロール

日時	内容	講師	持ち物
10/12(火) 午前9時50分～ 午後2時	適正なエネルギー摂取について 調理実習	市健康課保健婦・栄養士	エプロン・三角巾・布巾2枚
10/19(火) 午後1時～4時	適正なエネルギー消費について 講和と実技	運動指導員 須藤諒子氏	動きやすい服装と靴

会場常盤平保健福祉センター 対象健康づくりに関心のあるおむね40歳以上の女性で、両日参加できる人 定員先着40人 費用無料

ポリオ(急性灰白髄炎)予防接種

ポリオ予防接種を左表のとおり実施します。生後三カ月以上七歳六カ月未満で、二回飲み終わっておらず、予防票を持っていない人はお申し込みください。※生後三カ月にならないと受けられません。

ハガキのうら

- ・ポリオ予防接種申し込み
- ・初めてまたは1回受けた日付

年月日

- ・郵便番号
- ・住所
- ・保護者の氏名
- ・子どもの氏名
- ・子どもの生年月日
- ・電話番号

直接中央保健福祉センター・各支所の市民健康相談室で申し込むか、ハガキに次の要領で記入して、〒271-0072松戸市竹ヶ花七四の三松戸市中央保健福祉センター内保健衛生課予防衛生係(☎366-7484)へ



リサイクル広場

使えるものを捨てる前にリサイクル広場へ

- 譲ります
- 【家具】茶箱三千円二点◆ソファマットレス二千円◆シングルベッド無料◆キッチンワゴン千円◆ロッキングチェア無料
- 【電器用品】大型掃除機六千円◆マッサージ機無料◆衛星放送チューナーとアンテナセット無料◆ジュースサーバー無料◆電磁調理器一万円・五千円◆電動式スライサー五百円◆留守番電話機五千円・千五百円◆電気スタンド千五百円◆ホットカーペット千円◆システムコンボ

- 無料◆炊飯器五百円◆おかけ炊飯器二千円◆冷凍庫一万円◆冷蔵庫三千円
- 【子供用品】歩行器無料二点・五百円◆ベビーベッド千円・三千円◆A型ベビーカー千円二点・七千円◆B型ベビーカー無料・千円・三千円・七千円◆チャイルドシート千五百円・二千円◆哺乳ビンとカップのセット千円◆木製木馬五百円◆ベビーゲート三千円◆プレイジム三千円◆調乳ポット三千円◆おんぶ抱っこひも二千円◆ベビラック四千五百円◆スイングラック三千円◆ハイチェア二千円◆

- 保溫バスケット八百円◆パンツ式紙おむつ八十五枚二千五百円◆滑り台四百五十円◆電池式自動車千円◆踏み台付き補助便座八百円
- 【スポーツ用品・楽器】足踏み式運動器具三千円◆タンベル一組三百円◆マイコンゴルフ練習機五千円◆健康器具無料◆女性用スキーセット板靴靴23・5女性用スキーセット板靴靴23・5女性用ストック付き七千円◆キーボード八千円◆エレキギター無料◆登山靴23
- 【日用雑貨】女性用革靴27四足セット千円◆アウトドア用コンロセット七千円◆石油ストーブ千五百円◆イーゼル無料◆ワイヤラック無料◆靴用すき台無料

- 靴用ミシン無料◆スピーカー一組四千円◆GS・民謡シンクルレコード五十枚五千円◆会津塗り小どんぶり五点セット三千円◆バイク用シューズ25千円◆バイク用シールド5千円◆ポータブルトイレ用手すり二千円◆プロパンガス用湯沸器二千円◆浄化槽用モーター千円◆写真現像用品セット九千八百円◆円形洋服かけ二千円◆布団干し千円◆自動血圧計四千円◆

●次回掲載分について
品物を譲りたい人は、9月29日(水)までに、電話で申し込んでください(一人三品まで)。10月25日号に掲載します。価格は一万円までで、衣料品・食料品・自転車などは扱いません。消費生活課消費生活係 ☎366-7329

日程表

会場	日	時	受付時間午後1時～2時15分(予診票があれば予約不要です)
中央保健福祉センター	10/6(水)	11/24(水)	
	10/28(水)	12/17(金)	
五香市民センター		11/29(月)	
松飛台市民センター	10/12(火)		
東部市民センター	10/22(金)	12/13(月)	
馬橋東市民センター	10/1(金)	11/24(水)	
健康増進センター	10/19(火)	12/7(火)	
常盤平保健福祉センター	10/4(月)	11/25(木)	
常盤平市民センター	10/25(月)	12/15(水)	
明市民センター	10/15(金)	12/3(金)	
古ヶ崎市民センター	10/21(木)	12/9(木)	
穂台市民センター	10/7(木)	12/2(木)	
小金原市民センター	10/13(水)	12/1(水)	
新松戸市民センター	10/5(火)	11/26(金)	
	10/26(火)	12/16(木)	
小金保健福祉センター	10/8(金)	11/30(火)	
	10/27(水)	12/14(火)	
馬橋市民センター	10/14(木)	12/6(月)	
六実市民センター別館	10/20(水)	12/8(水)	
二十世紀が丘市民センター	10/18(月)	12/10(金)	

市民運動会

地区	期日・開始時間	会場	種目	問い合わせ先
本庁	10/24(日)午前8時30分	南部小学校 (雨天の場合は体育館)	運動会種目 グラウンド・ゴルフ	石井 ☎364-7722
明第一	10/10(祝)午前8時30分 (小雨決行)	運動公園陸上競技場	レクリエーション種目 軽スポーツ	藤井 ☎363-9817
明第二	10/17(日)午前8時30分 (小雨決行)	運動公園陸上競技場	運動会種目、血圧測定 グラウンド・ゴルフ	秋山 ☎362-9337
矢切	10/10(祝)午前8時 (雨天の場合は10/11(休))	柿ノ木台小学校	運動会種目	根本 ☎362-1063
東部	10/3(日)午前8時30分 (雨天の場合は10/17(日))	第五中学校	運動会種目	河上 ☎362-4803
小金	10/10(祝)午前9時 (雨天の場合は10/11(休))	小金北小学校	運動会種目、グラウンド・ゴルフ、ゲートボール	竹内 ☎343-8146
馬橋	10/17(日)・31(日)午前8時30分 (雨天の場合は11/7(日))	八ヶ崎小学校	17(日)グラウンド・ゴルフ 31(日)運動会種目	石井 ☎362-5496
新松戸	10/10(祝)午前9時 (雨天の場合は体育館)	馬橋北小学校	運動会種目	宮井 ☎347-5353
常盤平	10/17(日)午前9時 (雨天の場合は10/24(日))	金ヶ作小学校	運動会種目	石川 ☎387-4558
常盤平団地	10/17(日)午前10時	金ヶ作公園グラウンド (雨天の場合は常盤平第一小学校体育館)	運動会種目	常盤平団地自治会 ☎388-9367
小金原	10/10(祝)午前9時 (雨天の場合は10/11(休))	栗ヶ沢中学校	運動会種目	高橋 ☎387-7724
五香六実	10/10(祝)午前9時 (雨天の場合は10/17(日))	松飛台小学校	運動会種目	瀬谷 ☎387-0709



スポーツ

小学生健康体操教室
10月15日～12月17日までの毎週金曜日(全十回)、午後4時～6時30分 会場柿ノ木台公園体育館 対象小学一年～三年生 定員先着三十人 費用無料
10月1日(金)〔必着〕までに、往復ハガキに住所・氏名・学年・電話番号・返信用あて名を記入して、〒271-0064松戸市上本郷四四三三松戸運動公園内スポーツ課(☎363-9241)へ

栗ヶ沢公園庭球場 対象市内在住・在勤の人 費用一万二千元(保険料を含む)
10月7日～12月9日までの毎週木曜日(全十回)、午後6時～9時 会場運動公園体育館 対象小学四年生以上 定員先着三十人 費用無料
②女性オーバードライフティ健康体操教室
10月14日～12月2日までの毎週木曜日(全八回)、午前10時～正午 会場柿ノ木台公園体育館 対象五十歳以上の女性 定員先着三十人 費用無料
10月27日(月)から、直接または電話でスポーツ課(☎363-9241)へ

喜楽家バザー
10月24日(日)正午～午後2時 会場馬橋第二公園(雨天の場合は喜楽家)
※買物袋を持参してください。※物品の提供やお手伝いをしてくれる人も募集中
10月22日(金)午前10時～午後2時 午後7時の三回上映 会場市民劇場 内容高齢者社会の問題を問うける映画 費用千五百円(前売り千二百円)
【電話】松戸で「ユキエ」を観る会・高橋 ☎4533・3305へ



催し物

青少年文化活動発表会
9月26日(日)午後1時から 会場市民劇場 発表団体小金南中学校・第六中学校・新松戸雅ノ会(鳴子踊り) 内容演劇と踊り 費用無料
10月10日(日)午後1時～4時 会場馬橋第二公園(雨天の場合は喜楽家) 費用千五百円

松戸司法書士会の臨時登記相談
①10月4日(月)午後1時～4時 ②10月5日(火)午前9時～正午 会場市役所本館相談コーナー 費用無料
10月11日(日)午後1時～3時 会場市民合唱歌団コンサート 10月3日(日)午後1時～3時 会場勤労会館 内容英国・スコットランドの無伴奏曲「グリーンスリーブス」「ミッシェル」「イエスタデー」など 費用無料
10月6日(日)午後1時～3時 会場市役所本館二階第一・二会議室 内容遺言・相続・契約・私文書の認証・確定日付等の公正証書の作成について 相談員 公証人 費用無料
10月11日(日)午後1時～3時 会場市役所本館二階第一・二会議室 内容遺言・相続・契約・私文書の認証・確定日付等の公正証書の作成について 相談員 公証人 費用無料
10月11日(日)午後1時～3時 会場市役所本館二階第一・二会議室 内容遺言・相続・契約・私文書の認証・確定日付等の公正証書の作成について 相談員 公証人 費用無料
10月11日(日)午後1時～3時 会場市役所本館二階第一・二会議室 内容遺言・相続・契約・私文書の認証・確定日付等の公正証書の作成について 相談員 公証人 費用無料

松戸市民合唱歌団コンサート
10月3日(日)午後1時～3時 会場勤労会館 内容英国・スコットランドの無伴奏曲「グリーンスリーブス」「ミッシェル」「イエスタデー」など 費用無料
10月6日(日)午後1時～3時 会場市役所本館二階第一・二会議室 内容遺言・相続・契約・私文書の認証・確定日付等の公正証書の作成について 相談員 公証人 費用無料
10月11日(日)午後1時～3時 会場市役所本館二階第一・二会議室 内容遺言・相続・契約・私文書の認証・確定日付等の公正証書の作成について 相談員 公証人 費用無料

お勤めの方は勤め先の電話番号を記入して、〒271-0073松戸市小根本七の八京葉ガスF松戸第二ビル松戸市消費生活課消費生活係へ
※相手の紹介は月初めに抽選し当選者に連絡します。紹介後は自主交渉になります。

敬老の集い(民踊)
10月3日(日)午前10時～午後5時 会場市民会館 定員当日先着二百人 費用無料
10月3日(日)午前10時～午後5時 会場市民会館 定員当日先着二百人 費用無料
10月3日(日)午前10時～午後5時 会場市民会館 定員当日先着二百人 費用無料

この空のあるかぎり
9月30日(木)午後7時～8時45分 会場森のホール21 内容いじめ問題を考えた中学生以上対象の舞台劇 費用三千三百円(学生千六百円)
10月6日(日)午後1時～3時 会場市役所本館二階第一・二会議室 内容遺言・相続・契約・私文書の認証・確定日付等の公正証書の作成について 相談員 公証人 費用無料
10月11日(日)午後1時～3時 会場市役所本館二階第一・二会議室 内容遺言・相続・契約・私文書の認証・確定日付等の公正証書の作成について 相談員 公証人 費用無料

見に行こう 聴いてみよう =文化施設だより= 松戸市の市外局番は047です。

森のホール21

☎384-5050

Table with columns: 期日, 内容(☆印は有料), 開演時間, 問い合わせ先. Lists various performances and events at the Mori Hall 21.

市民劇場

☎368-0070

Table with columns: 期日, 内容(☆印は有料), 開演時間, 問い合わせ先. Lists performances at the Citizens Theatre.

博物館

☎384-8181

Table with columns: 期日, 内容. Details museum exhibitions including 'ハイビジョン映像「故宮 至宝が語る中華五千年」'.

文化ホールギャラリー

☎367-7810

Table with columns: 期日, 内容, 問い合わせ先. Lists art exhibitions at the Cultural Hall Gallery.

市民会館

☎368-1237

Table with columns: 期日, 内容(☆は有料), 開演時間, 問い合わせ先. Lists events at the Citizens Center.

松戸駅市民ギャラリー

市社会教育課 ☎366-7462

Table with columns: 期日, 内容. Lists art exhibitions at the Matsudo Station Citizens Gallery.

戸定歴史館

☎362-2050

Table with columns: 期日, 内容. Details the Ueda History Museum exhibition.

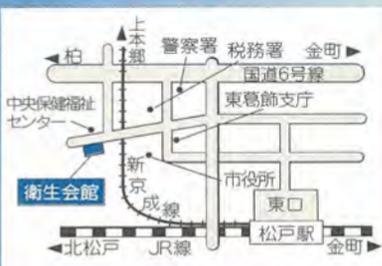
21世紀の森と広場パークセンター

☎345-8900

Table with columns: 期日, 内容. Lists events at the 21st Century Mori and Plaza Park Center.

救急医療体制

健康保険証をお忘れなく



- ◆テレホン案内サービス
◆夜間急病診療所
◆休日土曜日夜間歯科診療所

お気軽にご相談ください10月の相談あんない

Large table listing various consultation services (e.g., 人権相談, 心配ごと相談, 巡回年金相談) with columns for 相談名, 期日, 時間, 会場, 相談名, 期日, 時間, 会場.